

Proposition F. I. d'escrime et équestre. — *M. Massard* estime que la réunion de ce jour devrait se saisir d'un sujet discuté la semaine dernière au cours de la séance tenue avec les F. I.

M. Piétri expose le sujet. *M. von Frenckell* estime que nous n'avons pas le droit de procéder à un changement des règles. Néanmoins le C. I. O. peut en prendre note pour l'avenir. Le *baron de Trannoy* soumet une proposition similaire à la précédente.

PROPOSITON DE LA FÉDÉRATION ÉQUESTRE
INTERNATIONALE

En cas d'accident grave (fracture) ou maladie survenus à un concurrent entre la clôture des engagements et le jour de l'épreuve, le président de la F. E. I., d'accord avec le secrétaire général, peut, sous sa responsabilité, autoriser la substitution d'un concurrent valide au concurrent indisponible.

* * *

Ou bien: Prévoir et autoriser l'inscription d'un quatrième concurrent qui ne pourrait intervenir qu'en cas d'accident survenu entre la clôture des engagements et le jour de l'épreuve.

Décision. — La C. E. étudiera ces deux suggestions et soumettra ses conclusions à la session de 1951.

Exposition de timbres-poste. — Le *comte Bonacossa* annonce qu'une première exposition de timbres-poste sportifs aura lieu à Milan en octobre 1950. Il est prêt à répondre à tous les membres qui s'intéressent à cette question.

Session 1953. — *M. J.-J. Garland* propose au C. I. O. de tenir sa session de 1953 à Los Angeles. Il en est pris note sans qu'une décision intervienne.

Remerciements. — Sur proposition de *MM. Seeldrayers et Brundage*, des votes unanimes de remerciements chaleureux sont adressés à notre président, *M. Edström*, pour son dévouement continu à la cause du C. I. O., et pour avoir présidé la présente session avec sa compétence habituelle, ce qui en fait un succès.

Un second vote de remerciements est adressé au C. O. danois, présidé par *M. Poul Ingholt*, pour la parfaite organisation de la session, qui laissera un souvenir durable aux membres du C. I. O.

Ces remerciements s'adressent tout particulièrement à *S. A. R. le prince Axel*, promoteur de cette réunion, dont la gentillesse, jointe à celle de *S. A. R. la princesse Margaretha*, fut absolument hors de pair.

Lors de la séance de la C. E. qui a suivi la session, *M. Tom Fearnley*, membre démissionnaire du C. I. O., a prié *M. Edström* de porter au présent procès-verbal ses remerciements aux membres du C. I. O. Avant de se retirer définitivement du mouvement olympique à titre actif, il tient à l'assurer de son meilleur souvenir, de sa fidélité et de son attachement au C. I. O.

La session est close à 17 heures.

Le président, *Le chancelier,*
J.-Sigfrid EDSTRÖM. Otto MAYER.

HORS-D' « ŒUVRE OLYMPIQUE » AU CONGRÈS DANOIS

À l'issue de la visite du Château d'Elseneur, le président d'un comité olympique européen proposait ce distique en faveur d'un prince de Danemark — qui n'est pas Hamlet, mais le plus éminent des délégués olympiques:

« To be or not to be...
President of I. O. C?... »

* * *

Un ancien ministre très parisien, membre du C. I. O., a l'habitude invétérée, contractée dans sa manie de s'attarder à la salle d'armes, d'arriver en retard, surtout aux repas du soir.

Un de ses compatriotes, voulant rassurer les hôtes danois qui l'attendaient, les engagea à se mettre à table en leur disant:

— Ne vous inquiétez pas, il arrivera certainement pour les hors-d'œuvre.

(N. B. — Pour les membres profanes absents de Copenhague: les repas scandinaves se composent essentiellement de hors-d'œuvre.)

Un membre...

Platon, qui ne s'appelait qu'Aristoklès, dut son surnom à sa stature. Ses biographies nous apprennent qu'il triompha deux fois aux Jeux. Il pratiqua couramment la lutte, la course et l'escrime. Un de ses dialogues, le *Lâche*, est entièrement consacré à un débat sur l'escrime.

Pierre Prouteau.

their wives were presented to Their Majesties with whom they conversed at leisure. In the course of the same day took place the visit to the castle of Frederiksborg at Hillerod, followed by that of the castle of Elsinore where the memory of Hamlet is perpetuated.

* * *

A farewell evening (dancing) at the Nimb restaurant, brought to a close this week which will remain a bright memory with all of us, thanks, let us repeat, to the cordial welcome of our Danish olympic friends to whom we say all our heart: « Thank You ».

* * *

The ladies were particularly well looked after during the long Session hours by H. R. H. Princess Margaretha who showered kindnesses upon them. They beg to address their most grateful thanks to Her Royal Highness.

* * *

Let us add finally that a cocktail party in which took part the Olympic family, was offered by our American members Messrs Brundage and Garland, whom we wish to thank very warmly.

It was in the course of this party that our member for Switzerland, Mr. Albert Mayer, pronounced the following speech (see in french text).

DIVERS

Les XIV^{es} Jeux hindous (et NON les Jeux OLYMPIQUES hindous comme ils ont été annoncés) ont eu lieu à Bombay à la fin de l'hiver dernier et obtinrent un vif succès.

Aux Jeux de 1956 à Melbourne c'est le « Cricket Ground » (capacité 100 000) qui sera le lieu des concours d'athlétisme. Cette décision doit cependant être confirmée par le Comité olympique australien et le Gouvernement de Victoria qui seront sollicités pour une aide financière.

La *Nouvelle Encyclopédie des Sports suédois*, condensée en 3 volumes, vient de paraître et est éditée par Sven Hansson (Allhems Förlag, Malmö).

Le 30 mars dernier a eu lieu au Stade de Wembley à Londres la cérémonie inaugurale de la façade sur laquelle ont été gravés les noms des vainqueurs des Jeux olympiques de 1948.

MISCELLANEOUS

The XIVth. Indian Games (and NOT the Indian OLYMPIC GAMES as they have been announced) took place at the end of past Winter in Bombay and obtained a big success.

At the 1956 Games in Melbourne the « Cricket Ground » (Capacity 100 000) will be the venue for the track and field events. This decision must find the Australian Olympic Committee and the Government of Victoria's approval which have to provide financial assistance.

The *New Swedish Sports Encyclopaedia* (Sportlexikon), condensed into three volumes, appeared and is edited by Sven Hansson (Allhems Förlag, Malmö).

On March 30th. took place the unveiling ceremony of the names of the winners at the Olympic Games 1948 at the Wembley Stadium in London.

QUESTIONNEZ... ON VOUS RÉPONDRA

Quel est le match ou course ENTRE DEUX ÉQUIPES qui attire le plus grand nombre de spectateurs, Jeux olympiques ou Championnats du monde compris?

— C'est la course à l'aviron « Cambridge-Oxford », SPORT LE PLUS AMATEUR QUI SOIT, qui a attiré cette année une foule de UN MILLION de spectateurs!

† CARLOS RINCON GALLARDO

Marquis of Guadalupe.

We very much regret to announce that Senor Carlos Rincon Gallardo, who was member of the Mexican Olympic Committee during the years 1923-1924, passed away in Mexico last June 7th.

He was a righteous man of great respectability, an exceptional sportman, the most outstanding figure of the Equestrian Sport in Mexico and a symbol of the Mexican Riding School. Senor Carlos Rincon Gallardo's decease has been generally mourned in Mexico. A grand cavalcade of « charros » wearing the mexican typical charro costume, accompanied his corpse to his grave, as a demonstration of respect and affection.

(Communicated by M. Marte R. Gomez, Mexico.)

La volonté! voilà ce qui virilise le sport et le transforme en un merveilleux instrument de « virilisation ».

P. de C.

Un roi sportif: Frederik IX de Danemark

KING FREDERIK THE IXth., PREMIER OF DANISH SPORT

Depuis une époque lointaine de l'histoire de la Fédération danoise des sports, le sport a pu se réjouir d'être en faveur en haut lieu. A un moment où l'importance du sport était encore loin d'être reconnue d'une façon générale, et où il était même considéré dans bien des milieux comme une lubie de certaines personnes plutôt excentriques, le prince Christian, le futur roi Christian X, a pris en 1908 le patronage de la fédération. De ce fait, de larges cercles ont pris conscience de la valeur du sport.

Le roi Christian X fut lui-même un sportsman actif et zélé, qui s'intéressait surtout au yachting, au tir et au yachting sur glace. Son intérêt pour le sport était d'ailleurs universel, et il était un spectateur intéressé et assidu des manifestations sportives.

Le souverain actuel du Danemark, le roi Frederik IX, qui dès son accession au trône a pris la succession de son père comme protecteur de la Fédération danoise des sports, n'a pas été moins favorable au sport.

Sa Majesté est aujourd'hui le premier sportsman du Danemark. L'aviation est le sport favori du roi Frederik. Sa Majesté est un membre très actif du Danske Studenters Roklub.

Il y a quelques années, le roi, alors prince héritier, a pris part à une régates d'aviation dans le port de Copenhague, où plus de dix mille spectateurs, avec toute la famille royale, l'ont vu, avec son équipe, se classer brillamment second, en concurrence avec six autres équipes. Le roi Frederik s'intéresse aussi à d'autres sports, comme, par exemple, le tennis et l'haltérophilie, sans parler du football. Quand de grands matches de football sont joués au stade de Copenhague, ou quand des régates à l'aviation ont lieu au lac de Bagsværd, le roi y assiste souvent et toujours en compagnie de la reine Ingrid, et leurs Majestés sont acclamées avec enthousiasme par l'assistance, surtout quand, entre deux mi-temps, le roi vient sur le gazon serrer la main à chaque joueur de football ou, après une course à l'aviation, se rend sur le ponton pour féliciter personnellement une équipe victorieuse.

* * *

Already during the early history of Danish Sports Federation sport had won royal favour. At a time when its importance was still far from being properly understood and when it was regarded in many quarters as the hobby of a few rather excentric persons, Prince Christian, the later King Christian the Xth, took over the patronage of the union, thereby bringing home to wide circles the value of sport.

King Christian the Xth was himself an eager and active sportman, whose favourite

sports were yachting, shooting and ice-boating, but his interest for sport was very comprehensive and he was an interested and faithful spectator at many sports events.

Our present Sovereign, King Frederik the IXth, who immediately after his succeeded his father as patron of Dansk Sports Federation, proved himself no less favourably disposed towards sport.

To-day His Majesty is the Premier of Danish sport. Rowing is King Frederik's favourite recreation. The King is a very active member of Danish Student's Rowing Club, and as already been in the boats during the present season. A few years ago the King, then Crown Prince, took part in a boat race in the port of Copenhagen, where more than 10.000 spectators headed by the entire Royal Family watched his crew come in a dashing number two after a stiff contest with six competing crews. Also tennis and weight-lifting come within the sphere of His Majesty's interest; and at the big football events in the Copenhagen Sports Park and the rowing regattas on the lake at Bagsværd, King Frederik and Queen Ingrid, who always accompanies her Spouse on these occasions, are subject to the enthusiastic acclamation of the spectators, especially when His Majesty at half-time enters the field to shake hands with the members of the teams, or steps out on the jetty in order to personally congratulate a winning crew.

Le sport est une école de coordination, la recherche du style et une constante analyse des mouvements, une méticuleuse étude des moindres détails. Remarquez que le programme sportif triomphe à l'heure du trouble et du désarroi, parce qu'il répond alors à cette recherche de l'équilibre qui hante inconsciemment les esprits. L'utilisation des forces dans un but toujours renouvelé, c'est le fond même de la vie du sage.

Paul Valéry.

L'avantage du sport n'est pas mince quand il peut aider corps et esprit à progresser chacun de son côté.

Gallien.

Le déploiement de force physique ne va jamais sans un vif exercice des sens et des facultés intellectuelles.

Henri Marion.
(Grande Encyclopédie.)

ROWING

1. Single-sculls
2. Double-sculls
3. Pair-oars without cox
4. Pair-oars with cox
5. Four-oars without cox
6. Four-oars with cox
7. Eight oars.

180 kilometres road race, indiv.
180 » » team com-
petition.

EQUESTRIAN

1. Dressage test, individual
» » team competition
2. Three days' event, individual
» » team compet.
3. Prix des Nations, individual
» » team compet.

WEIGHT LIFTING

Two hands, 6 classes

YACHTING

- 5 classes
1. International 6 metre class
 2. » 5,5 » »
 3. « Dragon » class, one design
 4. Olympic monotype class
 5. « Star » or « Tornado » class

CYCLING

- 1,000 metres, scratch race, indi-
vidual
1,000 » standing start, time
trial, individual
2,000 » tandem, scratch ra-
ce, team competit.
4,000 » pursuit race, team
competition

VOLUNTARY SPORTS

(Sports facultatifs)

FOOTBALL

Cup-matches

WATER-POLO

Cup-matches

CANOEING

Men

Kayak events
1,000 metres K-1
10,000 » K-1
1,000 » K-2
10,000 » K-2
Canadian events
1,000 » C-1
10,000 » C-1
1,000 » C-2
10,000 » C-2

Women

500 » K-1

BASKETBALL

Cup-matches

HOCKEY

Cup-matches

Nos avons reçu...

We have received...

Le compte rendu officiel (en 4 langues) du Premier Congrès international des chronométristes sportifs qui s'est tenu à Rome du 2 au 8 juin 1949. Edité par la Fédération italienne de chronométrage, ce rapport fort intéressant contient 191 pages de texte et résume toutes les discussions qui ont été tenues au dit Congrès.

The official proceedings (in 4 languages) of the 1st International Congress of sporting chronometrists which was held in Rome, from June 2nd to 8th, 1949. Edited by the Italian federation of chronometry, this very interesting report contains 191 pages and gives a summary of all the discussions which took place at the Congress.

D'HENRI POURET

La sagesse invite les nations à suivre l'exemple de l'escrime: « l'art des armes » est devenu « le sport de l'escrime ».

Les rameurs tournent toujours le dos à leur parcours... les galériens aussi.

Avec Messidor, l'homme se croit assez fort pour pratiquer les sports individuels; en Brumaire, beaucoup se livrent aux sports d'équipes.

Il ne faudrait pas que le sport se scindât en deux parties: l'une allant vers le music-hall et l'autre vers la gymnastique médicale.

Il n'en est pas moins vrai que depuis le début de ce siècle, le sport est devenu un des éléments de l'organisation sociale.

Il est une des formes essentielles de cette éducation physique qui tend à rétablir chez l'homme l'équilibre entre le corps et l'esprit et qui tente de combattre les effets de la vie sédentaire du citadin, et de la loi d'airain de la machine sous laquelle peine l'ouvrier.

Dans la société moderne, l'enfant doit, à l'école, être formé physiquement au même degré qu'il est formé intellectuellement.

Son corps doit être formé et fortifié par la gymnastique éducative jusqu'à ce qu'il soit capable de prendre part aux jeux puis aux exercices sportifs.

La gymnastique éducative a un rôle aussi capital que l'enseignement de l'alphabet, de la grammaire et de la syntaxe.

Elle est aux sports ce que le solfège et les exercices d'assouplissement sont à la musique.

C'est le sport qui, par l'appel qu'il fait à l'amour de la lutte inné dans la race humaine, amène le jeune homme à pratiquer régulièrement les exercices physiques: bien rares seraient ceux qui, une fois quittée l'école, s'astreindraient à pratiquer les mouvements qui leur furent enseignés.

Mais le sport n'est pas que cela; il est aussi une admirable école de sang-froid, de fair play, de discipline et de respect de l'adversaire.

Reconnaissons toutefois que dans la grande majorité des pays, l'esprit sportif, particulièrement chez les spectateurs, laisse encore beaucoup à désirer.

La raison en est que dans beaucoup de pays, le sport est encore relativement jeune et surtout que l'esprit sportif n'est pas inculqué à la jeunesse dans l'école, comme c'est le cas en Angleterre.

Dans ce domaine, la presse sportive à un rôle immense à jouer.

Pour nous résumer, je dirai avec le professeur français Monprofit: « L'éducation physique prend l'homme à sa sortie du berceau; elle le forme pour les sports qu'il doit pratiquer jusqu'à sa mort dont elle retarde l'échéance ».

Votre président m'a demandé aussi ma conception du journalisme sportif, se rappelant sans doute que j'ai pendant quelque trente ans rédigé, pour mon plaisir, sous le nom de plume de *Spectateur*, la chronique de football de la *Vie sportive*.

Je l'en remercie: ayant été des vôtres, j'ai pu me rendre compte de la noblesse de votre mission et des joies qu'elle procure.

Certes l'on a dit de la presse ce qu'Esopé disait de la langue: « le meilleur et le pire ».

Personnellement j'estime que, pour le journaliste qui aime le sport, qui en comprend la grandeur et les valeurs morales, la ligne de conduite est toute tracée et facile à suivre.

Elle tient en quelques mots: chasser les marchands du temple, exalter le fair play, le respect de l'adversaire, l'esprit de sacrifice au profit de l'équipe et la discipline

librement consentie qui font les bons sportsmen comme ils font les bons citoyens.

Noble tâche assurément, mais aussi que de joies elle procure et tout d'abord celle de jouir doublement de la beauté d'une belle lutte sportive: en y assistant, puis en la faisant revivre par la plume pour le profit et l'enchantement de vos lecteurs.

Et ici, me permettez-vous, cessant un instant d'être votre confrère, pour devenir un de vos lecteurs, de me réjouir de voir diminuer considérablement le nombre des journalistes supporters.

Parvenu à un âge où, dans ce voyage plus ou moins long qui nous mène de la naissance à la mort, l'on se retourne parfois « vers les horizons bleus parcourus le matin » je me rappelle que dans feu *l'Echo sportif*, je fus un journaliste supporter, mêlé à pas mal de polémiques qui furent peut-être utiles en ces temps où le sport cherchait encore sa voie.

Elles ne sont plus souhaitables aujourd'hui.

Qu'il me soit permis de saisir cette occasion de rendre ici un hommage public à la presse sportive belge: elle a de son rôle une conception parfaite et ses écrits ont une tenue remarquable.

Comme simple lecteur, j'avoue cependant que je souhaiterais voir disparaître l'abus des qualificatifs exagérés.

Il est raisonnable que la jeunesse s'enthousiasme pour le sport, il n'est pas souhaitable qu'elle perde le sens de la mesure en voyant un journal consacrer quelques lignes à la visite d'un savant dont les découvertes ont rendu meilleure la vie humaine, alors que la page sportive parle de « matches du siècle », des « géants du stade », etc...

« After all », ne l'oublions jamais, « its only a game ».

La vraie bravoure ne consiste pas à être brave quand on se sent le plus fort, mais quand on se croit le plus faible.

Gustave Le Bon.

Le goût effréné de certains hommes craintifs pour le spectacle des sports violents est du plus savoureux comique: on dirait qu'ils se font une moyenne de courage sur le dos des autres.

Albert Guinon.

Les gens à muscles ont souvent une sorte de fraîcheur morale. Il y a ce qu'on pourrait appeler l'ingénuité sportive.

Albert Guinon.

L'habitude des faits les plus violents use moins le cœur que les abstractions.

Napoléon 1^{er}.

tendency of us all to forget that the important thing is not winning but taking part, and to place too much a premium on actual success.

Not once, but several times, I have read that certain countries would not take part in a particular international sporting encounter because their chances of winning the competition were not particularly good, and in Britain, more than one scribe has insisted that unless a national team can win, then Britain should withdraw from a particular branch of sport. Worse still, in certain countries we read that only athletes with an outstanding chance of actually becoming Olympic Champions will be sent to Helsinki, which suggests that to them the important thing is winning and not merely Taking part.

In dual international meets, the importance of winning is often times so stressed that leaders of teams have afterwards blamed the food, the journey, or a bad decision by the officials for defeats. And even for European Athletic Championships more than one country is so imbued with the need for victory that special training is being undertaken in the very form, frowned upon by the Olympic Movement sponsors, that of taking the team away from their normal mode of living for highly specialised training in a special camp for a period of weeks before the Brussels meeting.

Now there is every justification for athletes to prepare themselves or be prepared for the big tests in a careful and systematic manner. We all like to see the maximum effort put into the preparation for an important sporting test, but are we not overdoing it and in danger of forgetting the very words, which have made the Olympic movement so popular amongst the peoples of the world? If we feel that victory alone can justify entry and that victory is so precious that it must be obtained at whatever the cost, then we shall have disappointment, which leads to ill-feeling and perhaps to incidents, which the Olympic declaimers will seize upon with glee as proof of their contention. And what is more sad, these critics will be more than a little justified in their criticisms.

Let us play hard by all means, but do let us refrain from thinking that the national prestige of a country depends on the result of a sports competition. Let us do all we can to win within the limits of the rules and recognised sportsmanship, but do let us lose gracefully and without complaint.

LE STYLE

Don mystérieux! Peut être au corps ce qu'à l'âme est la grâce. Ce qui constitue le style d'un athlète, c'est l'aisance et la vigueur.

La «performance» satisfait. Le «style» est la caresse du sport.

Henry de Montherlant.

BIBLIOGRAPHIE

BIBLIOGRAPHY

L'HISTOIRE DES SPORTS ET DE L'OLYMPISME, du Dr Fr.-M. Messerli, Lausanne. Pour bien connaître l'olympisme — dont on se fait souvent une idée fautive — il convient de le voir non seulement tel qu'il est ou semble être, mais tel que les années l'ont lentement formé, à travers ses vicissitudes, ses contradictions et dans ses formes créatrices. Il en est de même pour l'histoire des sports et son évolution à travers les siècles. C'est à quoi nous aide grandement l'auteur de l'ouvrage qui vient de paraître à Lausanne sous le patronage du Comité international olympique et du Comité olympique suisse.

Grâce à sa connaissance approfondie des sports et à son profond attachement à l'olympisme, le Dr Messerli, collaborateur du baron de Coubertin et historiographe du C. I. O. depuis 1946, nous communique sur les origines ainsi que sur le développement des sports et de l'olympisme des vues singulièrement pénétrantes. Cet ouvrage se termine par un chapitre traitant avec clarté l'évolution des sports en Suisse. Richement illustré, il fera certainement date parmi la nombreuse littérature déjà consacrée à ces sujets.

Préfacé par M. J.-Sigfrid Edström, président du C. I. O., ce livre peut être obtenu à la Chancellerie du C. I. O. à Lausanne, dans son édition française. Il a été adressé à titre gracieux à tous les membres du Comité.

HISTORY OF SPORTS AND OF OLYMPISM, by Dr. Fr.-M. Messerli, Lausanne. To have a true comprehension of Olympism — of which one has often a false idea — it must be viewed, not only as it is or appears to be today, but as it has slowly taken form in the course of years, through its vicissitudes, its contradictions and in its creative aspects. It is the same for the History of Sports and its evolution throughout the centuries. In this comprehension we are greatly aided by the author of the work which has just appeared at Lausanne under the patronage of the International Olympic Committee and of the Swiss Olympic Committee.

Thanks to his thorough knowledge of all sports and to his profound attachment to the olympic ideal, Dr. Messerli, collaborator of baron de Coubertin and historiographer of the I. O. C. since 1946, is able to communicate to us, on the origins as well as on the development of sports and of olympism, some singularly penetrating views. The closing chapter gives a clear account of the evolution of sport in Switzerland. Richly illustrated, this work will certainly make its mark in the vast collection of literature already dealing with these subjects.

With a foreword by Mr. J. Sigfrid Edström, President of the I. O. C., this book may be obtained at the Chancellerie of the I. O. C.

at Lausanne in its French edition. A complimentary copy has been sent to all the members of the Committee.

L'HISTOIRE DES JEUX OLYMPIQUES. Une nouvelle histoire éditée à Saïgon et qui vient de paraître. Cet ouvrage de 176 pages est illustré. Son auteur est M. Hoa-Lê (33/34, rue du D^r Augier, Saïgon) que nous remercions de développer l'idéal olympique en Indochine. Ce livre, écrit dans la langue du Viet-Nam, atteindra ainsi toutes les couches de la population de ce pays.

La préface est signée de M. J.-Sigfrid Edström, président du C. I. O., tandis que l'introduction est de M. Ferréol de Ferry, le directeur des Archives et Bibliothèques fédérales.

HISTORY OF THE OLYMPIC GAMES. A new history edited at Saïgon and which has just appeared. An illustrated work of 176 pages. The author is Mr. Hoa-Lê (33/34, rue Dr Augier, Saïgon) to whom our thanks are due for having developed the olympic ideal in Indochina. This book, written in the Viet-Nam tongue, will thus reach all circles of the population of that country.

The foreword is signed by Mr. J. Sigfrid Edström, President of the I. O. C., while the introduction is by Mr. Ferréol de Ferry, Director of the Federal Archives and Library.

RAPPORT SUR LA PARTICIPATION DE L'IRLANDE AUX JEUX DE LA XIV^e OLYMPIADE A LONDRES 1948. Il s'agit d'une brochure de 52 pages, illustrée et éditée par le Comité olympique irlandais. Préfacé par le colonel E. Broy, président du comité, cet opuscule contient les divers résultats des Jeux et traite tout particulièrement de la participation des athlètes de ce pays aux Jeux de Londres.

REPORT ON IRELAND'S PARTICIPATION IN THE GAMES OF THE XIVth OLYMPIAD IN LONDON 1948. This is an opusculé of 52 pages, illustrated and edited by the Irish Olympic Committee. Prefaced by Colonel E. Broy, president of the Committee, this opusculé contains the various results of the Games and deals quite especially with the participation of the Irish athletes at the London Games.

IMPIANTI SPORTIVI E ATTREZZATURE de Dagoberto Ortensi. (Installations et engins de sport.) La Bibliothèque olympique a reçu ce magnifique volume, qui contient les plans, schémas et calculs techniques pour la construction de stades, terrains, salles et piscines ayant trait à tous les sports connus parmi lesquels nous relevons le football, l'aviron, le cyclisme, les sports équestres, hockey sur glace et sur terre, lutte, basketball, patinage, boxe, escrime, ski, bobsleigh, etc. Cet ouvrage rendra d'éminents services à tous ceux qui ont à construire de nouveaux terrains de jeux, et principale-

ment aux comités olympiques nationaux de création récente, qui y puiseront les renseignements nécessaires sur les dimensions obligatoires des terrains et installations sportives, d'accord avec les règlements des fédérations internationales sportives.

Casa Editrice Mediterranea, Via V. Orsini, 21, Roma. Prix: Lires italiennes 5000.— (c/c postale N° I/17318).

IMPIANTI SPORTIVI E ATTREZZATURE de Dagoberto Ortensi. (Sport installations and apparatus.) The Olympic Library has received this magnificent volume which contains plans, schemas and technical calculations for the construction of stadia, grounds, halls and swimming pools connected with all known sports among which we note football, rowing, cycling, equestrian sports, field and ice hockey, wrestling, basketball, skating, boxing, fencing, ski-jumping, bobsleighbing, etc. This work will render eminent service to all who have to construct new playing fields and quite especially to the national olympic committees of recent creation, who will find there all necessary information on the obligatory dimensions of sports grounds and installations in accordance with the rules of the international sports federations.

Casa Editrice Mediterranea, Via V. Orsini, 21, Roma. Proce: 5000 Italian lires (c/c postale No. I/17318).

Sport must never be allowed to absorb the entire interest of the athlete as it sometimes does under modern conditions. The game should be a useful and noble pleasure, a part of life, even a field of apostolate. It should never become the whole of a life.

True sportsmanship is synonymous with fair-play. It is fair-play which gives the real tone to sport and makes it worth while.

H. E. Cardinal Griffin.
London 1948.

Sport is not an end but a means; and as such it must be and remain bound up with the end which aims at the formation and perfect education of the human being.

Pope Pius XII.

C'est parce que le corps est poussière qu'il est si estimable.

Pourquoi réserver à la boxe le titre de « noble art », alors que l'ensemble des disciplines sportives constitue un art noble.

Henri Pouret.